

# 霞池省菴手簡

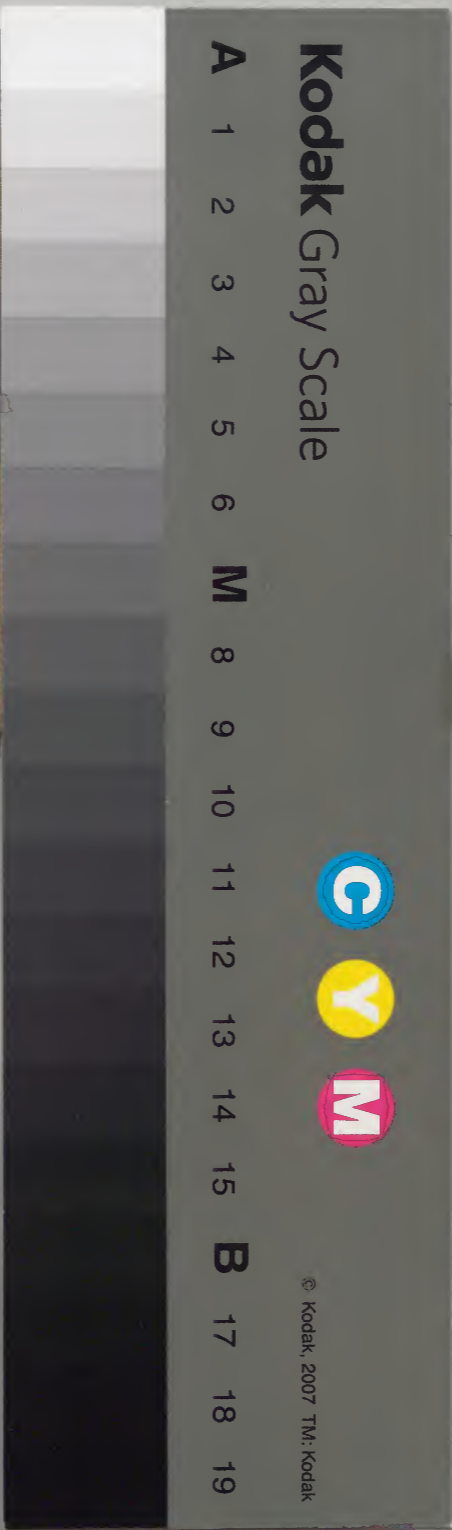
坤

			和書門
二	八	七	
一	九	號	
二	函	類	

庫	文	閣	內
二	二	二	和
六	六	六	書
函	一	八	
二	冊	七	
一		號	
架		類	

(二冊)

內閣文庫	
番號	和 26187
冊數	2 ( 2 )
函號	206 574



霞池省菴手簡附錄

悼朱先生文

家祖省菴

淺草文庫

天和二年秋七月今并詞宗書至日四月十

七日朱先生易箆

門生守約

愁絕哭擗謹置

靈座設魂帛揮淚告之曰萬治二年

守約自

京歸鄉長崎友人來授臣鴻文二篇其一所

示交趾將相諸大臣節文其一所賜也

友人曰此是中國大人年高德邵姓朱字魯

璵崇禎十七年被徵一次不就即授副使兼

兵部郎中復不拜其不就不拜者非潔身亂  
倫召國事日非勢不可爲故也及在安南國  
王欲拜長揖而退王怒將殺守禮不屈且有  
魯主救書在子受知是人榮踰於華袞守約  
不勝銘肝卽時奉謝書及拙稿特恐稱呼失  
禮涉冒瀆乃用弟子奉師之禮且聞歸期之  
迫獻俚言曰遠避胡塵來海東凜然節出魯  
連雄勵忠仗義仁人事就利求安衆俗同昔  
日名題九天上半年身落四邊中鵬程好去

圖恢復舟楫今乘萬里風此時送文籍書札  
於通事所公同封驗不及裁答翌年自中國  
賜累幅之書書詞懇款至千數百言不敢已  
師自居其略曰讀來教踴躍健羨元定真吾  
老友而乃謙曰自牧退就弟子之列然而不  
敢辭者亦有故焉學術之不明師道之廢壞  
亦已久矣世不聞曰仁義禮樂爲宗況乎其  
言行而身化之且子牙之聖不過於周公常  
爲文武之師尚父賤卒之智不逮於安平君

亦為田單之神。此其中未必無意矣。英才教  
 育古人樂得至比之天倫無恙名德允孚。又  
 曰王天下不與存焉亦慕乎重且大矣。不肖  
 性行質直一無所長惟此與人為善之誠迫  
 于饑渴十四年惓惓望切而今一旦意外遇  
 之其敢阻進修之志哉。歲歲春俱非百全  
 之舉國主國藩遠在南北不肖一見之後即  
 當告辭擬於明夏蒞來貴國與足下橫經往  
 復互為開發萬一敝邑徼天之幸乾坤再造

亦必特奏當宁備陳貴國之忠誠明信敬來  
 修睦當與足下相見於玉帛之壇暢論聖賢  
 傳心之祕必不虛今日懇懇之誠其真切之  
 情溢乎言表雖木石豈不感動乎明年果來  
 崎賜書招我時寡君在東不得私踰境乃奉  
 書曰守約嘗讀文丞相我亦東隨煙霧去扶  
 桑影裏看金輪詩慨歎已為假令丞相來則  
 雖為之執鞭所忻慕焉然惜丞相不來又不  
 得同時也今先生之來蓋丞相之意而幸得

同時然不往見則向之所慕亦葉公之龍耳  
 且引孟子原季任之事曰請宥罪自後天假  
 良緣得往見遂定師弟之約彼時有欲留先  
 生者連署呈 鎮公鎮公許之 守約 喜而不  
 寐歸家迺分祿之半曰給日夕先生辭曰其  
 多答曰先賢有曰麥舟救朋友之急者焉 守  
 約 初曰師事之古人稱師並君父其所在致  
 死況其餘哉然則義當悉獻年俸自取其中三  
 之一然愛情之深恐不受之故今取其中以

分其半若非其義非其道則奉者受者猶之  
 匪人先生之節雖窮死而不受不義之祿豈  
 曰 守約 之微忱為不義之祿乎 守約 百事不  
 如人惟於取與欲盡心曰合理若拒之則是  
 為匪人也豈相愛之理乎重諭曰心安答  
 曰 守約 為生豐於先生則豈於心安耶縱使  
 壞家奉之志則在矣難曰致久故酌其宜曰  
 中分之有餘則不在此限不足則亦不必如  
 此敬巧不過為慮也 守約 尊先生本非為名

先生愛守約亦豈有私惟欲斯學之明而已  
矣自是書翰往來慮其浮沈書上題曰杜詩  
為字號互為查考先生曰瞿塘峽口之詩守  
約曰白也詩無敵蓋取諸萬里風煙接素秋  
與春樹暮雲也兩詩已盡繼曰他詩未嘗不  
出乎忠憤之詠其流離顛沛之間不忘本可  
見焉嘗問中原致亂之繇及逆虜之兵勢乃  
撰書一卷賜之名曰中原陽九述略卷末引  
申包胥之事曰孤臣飲泣十七載雞骨支離

十年嘔血形容毀瘠面目枯黃而哭無其廷  
誠無所格言言句句莫非中興之志也其於  
忠誠為何如哉或每相思一葦航之沐教愛  
有年于茲矣寬文三年長崎大災幾乎焦土  
存者僅百分之一耳人曰先生寄寓于皓臺  
寺簷楹之下風雨不蔽盜賊充斥饑在旦夕  
守約曰我養先生四方所俱知也使先生餓  
死則我何面目立乎世哉將俱與死生即時  
赴之幸而茅舍既成書籍什器皆無恙數日

談論盡歡而還居二年水戶宰相上公免  
禮厚幣招先生當其發軔路過敝邑謹邀行  
駕於蝸廬雖惜千里之別喜斯道之興隆既  
至東武寵遇日隆上公是不世出之明君道  
德文章卓超千古嘗命先生斟酌古今大營  
宗廟行釋奠之禮三代禮儀悉備於斯時見  
者聞者無不稱賞歎服曰不圖禮儀之美至  
於此矣或曰一至此地不嚴而肅僑慢之氣  
不覺銷鎔頓盡其間老成人至有泣下者明

德之馨使人薰陶興起者如此誰不尊崇焉  
奉別曰往自想先生既已升進守約西鄙賤  
人不日寒暄無用之談叨煩左右且加曰東  
關萬里之便風從此通信亦不如在崎至有  
經年不奉書者先生不罪曰疎節動賜黃金  
及衣服等守約領其輕璧其重縷縷諭曰踞  
踞涼涼匹夫之小諒乃換金曰絹帛曰昔及  
相見分微祿曰其半贍不佞賢契敝衣糲飯  
樂在其中蓋曰我為能賢曰為道在是也豈

有有道之人而忘人之德者乎賢契而忘之則可也不佞而忘之尚得謂之人乎大凡賢者處世既當量已又當量人賢契自居高潔則不佞處於不肖矣不幾與初心相紕繆乎況非所謂高潔乎其末曰往年宰相上公親調鼎鼎賜臣美饌一康侯貺臣珍禽又一儒醫惠臣佳殺一時三者並至乃他人之所喜不佞對之黯然神傷不能下筯門人再三詰問不佞但含糊應之晦明風雨無日不思尤

劇燕閒無時不思思之不得將如之何豈料地北天南遼闊遂如斯乎豈料匆匆一別終身不復相見乎書札常通徒虛語耳不佞非中原廓清必不得歸若得賢契千里相思祛從前鄙俗之小見慨然命駕一旦慧臨無晝無夜聯床話舊則十三年之鬱積可曰頓舒讀之嗚咽五內如裂聞者亦為流涕嗚呼痛哉光陰如流所謂十三年今既十八年其在崎在東武寄來書札積累如山下一點檢昔



日之事宛在目前先生不忘今成吾永不  
忘之追思九原可起捧我此文且陳不忘之誠  
先生定當不厭其詞之淺陋而嘉其情之誠  
切矣昔者在崎賜書曰世人於知己兩字且  
爲尋常贈遺語不佞絕不肯許入兩老師如  
少宰朱聞老大宗伯吳霞老骨肉之愛最真  
最切不佞亦未嘗用此惟少司馬全節完勳  
王先生足且當之今得賢契而再矣如武林  
張書紳庶幾近之而未可必敵友陳遵之者

有無相共患難相恤胤息相子未嘗有形骸  
爾我之隔不佞往時面謂之云若足下可稱  
相厚矣不可言相知也他若威虜侯黃虎老  
知之而未盡其餘比比皆知敬愛或者稱許  
過當總未能相知不佞於二字之嚴如此從  
茲每賜書賤名下必題用此二字顧守約有  
何德得蒙許之古人曰士爲知己者死只愧  
未能酬相知萬分之一今也高山流水之調  
永絕矣更恐守身不謹徒負知己之名於幽

復省手簡付錄

冥之中併忝所生也嘗聞大明萬曆己降聚徒講學各創書院名爲道學分門別戶各是其師聖賢精一之旨未闡而玄黃水火之戰日煩高者求勝於德性良知下者徒襲夫我冠廣袖優孟抵掌世目爲笑先生出於道術壞爛暴胡蹂躪之間慨然曰斯文爲已任其來吾朝也魯仲連蹈東海文文山隨煙霧之意而上公好賢之誠始終不渝可謂千載之勝遇也如其行狀碑銘上公鴻儒之任而

非非才所敢能也今叙其情謹舒哀誠云

琴譜訂要序

家祖省菴

予好讀書精刊氣耗日夜弗懈幾將生疾因想歌詠鼓琴樂心宣情亦閒居之一快事也夫琴所自脩身理性反其真也帝舜彈南風詩夫子傳文王操顏子曾子樂之玩之宜也君子無故不去之也且歌權輿於舜與皋陶之賡歌春秋之時宴會各賦詩因歌知其心之邪正不知與不答賦亦小人之儔也其後

賢人君子好音者不可枚數語云子與人歌而善必使反之而後和之又云哭則不歌其不哭則有時而歌可知焉今之歌雖異之顧其音聲去古不遠子雅尚聖賢慕中國往年學文選古詩數首梁父吟昭君歌等於長崎人酒後高歌自爲快活不知我者謂我耄矣予曰孰與於彼鬪智是非毀譽得失利害自買禍者哉又孰與於奔走高門生內熱之病而自斃者哉然而欲學琴無知者每曰爲恨

數年前崎陽武岡生素軒遠來欲相師予曰昔者韓文公作師說柳子厚譏曰爲狂人曰爲犯笑侮彼曰泰山北斗之望猶如此況予之弗類奈君子之笑侮何翌年重來曰明琴爲贊荐請不止聊曰一日之長不獲固辭竟寘諸師友之間見所惠之琴雖無金玉之飾而鳳沼銘曰萬曆己卯仲秋月吉且合益國潢南道人獲古桐雅製龍池銘曰南昌琴士思桐涂桂奉命按古式監斲其後借看琴譜

有斷紋真偽之事此琴斷紋非偽造者自萬曆迄今百十餘年其真無疑我家無長物且此爲子孫之寶矣去年張先生來崎辱賜書及佳製往返簡札積而成卷雖未行贄禮而淡蒙知遇之恩嚮拜誦莽蒼園文稿餘有琴記素軒生亦曰先生於琴極其精妙予賴生求琴學之指南先生令姪邃菴勞高手撰琴譜訂要呂賜此書訂古譜之誤辨指法之要費精力而後成者言謝何罄伏讀譜中呂

不相見爲恨忝蒙君子之稱感愧交淡夫知已古爲難遇自朱先生許我爲此稱者舍先生其誰也予雖未解操琴而稱知已知音則在矣天下何物敵此樂也彼奔走高門與迷是非毀譽得失利害者寧不逕庭乎此爲序

白蓮賦

井序

家父洞菴

家父後圃小池有白蓮的的皤皤透透迤迤百花之中無一可比矣守直喟然而歎曰猗歟蓮之生於幽池也爲幽人之賞不

目無人而不芳自守其節而已況履其素  
哉實可愛矣乃作白蓮賦其辭曰  
天地布氣四時元亨受雨露之潤澤屬日月  
之光明萬物得之目作形百花得之而發英  
惟是白蓮吹日月之淳光稟天地之純精白  
有清兮蓮有馨馨者絕其俗清者守其貞是  
目內通外直挺奇質而亭亭不蔓不枝其生  
也必固本目叢生不同類於衆艸獨植目芬  
芳廻根於淤泥之中秀莖於浮萍之旁青葉

青帶綠集一池白葩白藹香度一堂夜月爭  
明曉日益光正直內滿香氣外揚千旗星列  
羣葉傘張或龜戲目出曝或魚生而飛颺映  
水目影深浮燿而色濃鳴細細之雨薰拂拂  
之風立千萼兮抽芽後百花兮作叢若夫青  
帝司開四海春色當此時也艸芊芊如錦花  
灼灼如織同其媚同其新同其諂同其塵獨  
此花也殿而秀素質兮卓出塵埃潔而立美  
貌兮綽放發開其色則不澹不澆不媚不諂

嫩萼溫柔如慎如儼玉房圓圓無瑕無玷或  
含者如默或開者如語或垂者如愁或并者  
如序或屈者如折或背者如距或雙者如扶  
或踈者如去或迎者如喜或俯者如慮或傾  
者如順或走者如舞或立者如矜或密者如  
怒或對者如伴或橫者如引萬態皆絕何可  
日言語盡宜乎得愛於茂叔稱名於君子心  
常尚虛靈性每好清水其向晨也炎炎之暑  
銷其在暮也乍乍之涼起於是攜酒後圃叙

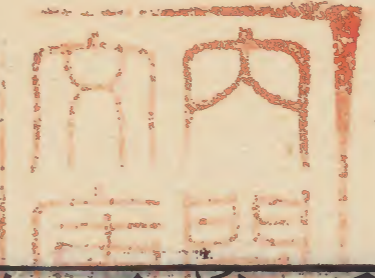
歡水邊觀旌旗之高卑翫珠玉之嬋妍騰善  
族之廣茂嘉淑類之連綿折莖採花洗波滌  
流池面喜藻薄岸下拂萍稠發復發兮千萬  
萼唱復唱兮一曲歌迎南薰兮時至惜西山  
今日斜銀波流兮聲窈窕玉露滋兮光繽紛  
憐曉曙之殘月愛晴天之微雲其在淤泥者  
君子處困而亨者乎其出塘池者君子得志  
德之馨者乎幽池之幽幽人謁來夏日納涼  
日爾為媒

卷之三 前附錄

七伸

家父伺菴

清節君子抱勞鬱之病四支挺解筋骨惰窳者有年于茲矣該博文學往說曰竊聞玉體不安失飲食之節違寒熱之和久不治恐雖扁鵲無如之何今夫妙言之艷能使窮川生水枯木發華況瘰膏肓起沈疴乎子之病又不至是僕將為子說而去願聞之乎君子起答曰敢謝客舊好不念遠訪艸菴雖在不敏請聽玄談



文學曰銀闕金殿紫柱華梁崇景山之高基極靈光之廣堂體象天地經緯陰陽發五達之莊劃已萬雉之牆環已三條之路延已千步之廊攀煌霞而增麗眇天際已景彰圖已怪珍畫已瑞祥刻鏤曲屋浩莫知其端連躒層軒紛莫知所攀直指如斷岸高驥如五嶽皓壁飛文暉曜赤柱聳雲卓卓溫房冬日暖 and 清室夏日涼清隱宮晝霽明堂夜昭明俯觀八方仰接流星遮翳雲之翔鴈隔九

農省并備村錄

淵之升龍玩靈閣於仙神度危樓於飛虹黃  
金照曜白壁玲瓏爾乃滋味濃酒極樂遣心  
艷色流聲娛目弄音此宮室之妙也子能從  
我而居之乎君子曰僕病未能也  
文學曰梧桐之奇生于深山之巍巍含天地  
之氣吐日月之輝下臨石磧之澗上託孤岑  
之危千尋百圍晞幹於九陽紛纒鬱鬱飛英  
黜於昊蒼春則慧風暖流于其間秋則明  
月清露潤于其肌夏則雷霆震擊感于其葉

冬則飛雪飄霰封于其枝朝則獨鵠鳴號  
于其上夕則翔鸞翺鳳宿于其前珍怪衍其  
側玉醴湧其巔固神麗不測足曰思願愛憐  
於是萬工求之則登斷岸之抄顛凌巘岵之  
紆紫踰岵峪峴嶮援嶮巖欹傾邪睨日斲羅  
列而伐聲動天地刃披日月其爲響也錚錚  
鏗鏘登登丁丁若秋聲之瀟瑟若兵車之乘  
凌乃斤械擣搯思運術準量挑截制作琴  
瑟於是公輸匠右之徒手矩奮斤離子般倅



之儔督墨騁神華繪鏤象牙翠綠垂文裊  
厠布藻連縟絃呂野蠶之繭徽呂鍾山之玉  
然後伶倫比律虞公和歌澗嘉流漫祭而高  
過于野協呂鍾期聽聲擘燂膠亮沛而競行  
翕如純如角羽共張曠如繹如宮徵相證朱  
均爲之惕慧榮紂爲之敬欽行雲爲之遏遊  
魚爲之臻麒麟爲之舞庭鳳凰爲之來林此  
琴瑟之妙也予能從我而聞之乎君子曰僕  
病未能也

文學曰臙犗牛之腴騁肥狗之和精瓊靡之  
振炊崑崙之禾極九沸之殊珍窮四膳之異  
肴易牙調鼎庖子揮刀腴呂熊掌醬呂勺藥  
六禽互連八珍相錯斤鷄潛鼈伏鷄黃雀山  
梁比目羊鹿魴鵲羹呂燕髀膾呂龍肝極海  
陸調辛酸靈淵之龜漢南之鶉玄豹之胎北  
溟之鱗兔肺麟髓鳳肺猩唇麋如重雲雜如  
繡紋無大不備無細不分乃有醲酏杜狄呂  
管和呂麴藥錯呂桂苓鬱鬱雲布皚皚雪清

飛華霧散浮蟻蘭馨於是劉倫李白陶令畢  
生接呂象箸酌呂彫觴浮呂太白罰呂兕觥  
珠玉之貴不足呂語其光蘭麝之臭不足呂  
語其香此飲食之妙也子能從我而食之乎  
君子曰僕病未能也  
文學曰陽劍之妙欄具之華君子帶之可備  
武禦邪飾呂犀象艷呂藻緝綴呂五色彫呂  
五玉文綺星連縷紈霞發繖縠華桂燿然露  
潔羅綺輕狐清如玉屑素練白縠質如輕雪

冠呂鷓鴣之長纓帶呂黃金之劍佩隋水之  
弄珠南海之玳瑁履呂飛雲之屨被呂明霞  
之細華章瑩膚飛采迷眸華木光春芙蓉照  
秋步光之劍含光不足侔驪龍之珠銜英難  
爲酬翠旌聳雲建飛蓋遮日周繁飾紛紜從  
風如流緝佩參差帶雲悠悠於是情蕩志耽  
精越神融流聲相繼歌樂未終內多妙妓外  
有食客意氣彌動極遊樂奏妙曲琴瑟俱揮  
揚白雪發清角簫管齊鳴紛淋浪鐘鼓俱起

煥續紛芳聲流絲織長裾曳華筵秦楚之富  
不足曰比其大韓魏之英不能曰爭其妍此  
服色之妙也子能從我而服之乎君子曰書  
曰酣酒嗜音峻宇彫牆有一于此未或不亾  
詩曰彼其之子不稱其服傳曰服之不衷身  
之災也僕病未能也  
文學曰寓形宇內如夢如醉如燭如泡如羈  
如寄百年六六為名所累光陰猝猝過隙而  
駛煩曰行役勞曰榮利貧賤是厭富貴是嗜

奔走酬酢伺候往復紛紛兀兀急急促促身  
不得沐浴髮何暇梳夜不得安眠晝何遑安  
居故哲人知命肥遯離羣靜居定神寄心冲  
漠煉身山川製形幽墟委質芳林前山肩對  
高岑伴松之盛友柏之森身不陷利穿心不  
營是非足不蹈名區目不觀妍媸逃塵世而  
逍遙遊山水而悅怡舍五性之嗜欲服九莖  
之靈芝其居于乎因物陳詞其樂愉愉遣興  
舉卮採蘭香於南塘餐菊英於東籬九患正

除七變無虧此隱淪之妙也子能從我而遊  
之乎君子曰嘗聞智士不背世而滅勳僕病  
未能也  
文學曰扛九鼎於一筆籠千金於一字感鬼  
神動天地驚量於八極遊思於萬仞觀百世  
於須臾收千載於一瞬博覽之瞻史才之彰  
左國史漢不足曰比其良雄深之思雅麗之  
章韓柳歐蘇不足曰爭其光緝繡采文炳炳  
炯炯焯焯煌煌繁紋玉聲續續焜焜錡錡洋

洋奮然而雷霆起蔚然而虎龍昂翕然而呂  
律起合然而商羽張芊眠條理昭昭綱常句  
練字曼語新韻清簡而敬隱而明精微妙質  
靈氣奔馳綺合霞散陰靜陽施金麗玉光霧  
起雲離文思愈富措辭愈奇此文章之妙也  
子豈無意於此乎君子曰浮靡艷麗華而不  
實僕病未能也然喜色滿太宅

文學曰世有太人曜德冠世與天地同功與  
鬼神合誓發天人之奧遵孝弟之序興千載

之遺音繼百世之末緒秉服仁義吞吐墳經  
拂邪反正刊僞立誠折流俗之華說啟斯道  
之戶肩百里之施四海惟清一朝之圖八紘  
齊寧道義爲帥禮節爲旌六經爲圖百史爲  
庭潛者揚隱者明絕者繼塞者亨德澤惟沐  
聲教惟均山無巢居之士野無無告之民四  
夷來賓九芝呈祥其文則炳炳熙熙其德則  
雍雍皇皇江海不揚風甘露紛舒光頌德曰  
詩歌導氣曰樂章肄禮於辟廱講文於明堂

取象擬於河洛受響先于靈蔡功與六氣並  
乘德與兩儀共大言未及終君子躍然再拜  
謝曰韡哉言乎吾子初誘我曰華淫之事攬  
我曰爽口之食徒益我病益我惑志一及聞  
至言妙道標準穆清揆道之義修德之誠則  
忽破煩勞廓爾病瘳請雖不敏之歎靡忘  
曰上二首侗菴先生十七歲作



